

Dim. 2	20h30	Festival Ciné-Palestine Film de clôture	Cinéma	La Baleine
Mar. 4	19h	Aliféyini Mohamed - Lil'C Shido	Danse	
	20h	Eman Hussein Smell of Cement	Danse	
Mar. 4 Mer. 5	21h	Tamara Saade Thurayya, volet 1: L'opération	Théâtre	Friche la Belle de Mai
Mer. 5	18h30	Bissane Al-Charif Dressing Room	Étape de création	
Mer. 5 Jeu. 6	19h30 19h	Selma & Sofiane Ouissi Bird	Danse	
Jeu. 6 Ven. 7	20h30 18h30	Bachir Tlili Akerman / Habiba	Théâtre	
Ven. 7	18h30	Randa Maroufi Les Intruses	Vernissage	La Criée
	19h30	Mohamed Bourouissa & Zazon Castro Quartier de femmes	Théâtre	
	19h30 22h	Missy Ness Sisso & Maiko ON AIR	Dj set Concert	Friche la Belle de Mai
Sam. 8	12h	Soulèvements de la terre Premières secousses	Rencontre	Librairie Les Sauvages
	18h	Laurène Marx & Fanny Sintès Pour un temps sois peu	Théâtre	Friche la Belle de Mai
Dim. 9	16h	Gaëlle Bien-Aimé Héritière du soleil	Théâtre	Le Couvent
	17h30	Guillaume Cailleau & Ben Russell Direct Action	Cinéma	Le Gyptis
Mar. 11	18h	METAMORPH#3	Ouverture publique	
Mer. 12	18h30	Antonia Naouele N'GANG	Danse	
	19h30	Living Smile Vidya Introducing Living Smile Vidya	Théâtre	Friche la Belle de Mai
	21h	David Wampach ALGERIA ALEGRIA	Danse	
Jeu. 13	17h	METAMORPH#3	Ouverture publique	KLAP
	20h	Guillaume Cayet Le temps des fins	Théâtre	Le ZEF
Ven. 14	19h	Idio Chichava Vagabundus	Danse	
Ven. 14 Sam. 15	20h30 19h	Etienne Minoungou Le tremblement du monde	Théâtre	Théâtre Joliette
Sam. 15	21h	Nadia Beugré Filles-Pétroles	Danse	
	22h	Clôture	Dj set	

Les lieux du festival

Friche la Belle de Mai
41 rue Jobin
13003 Marseille

Le Couvent
52 Rue Levat
13003 Marseille

KLAP Maison pour la danse
5 Av. Rostand
13003 Marseille

Le ZEF - scène nationale de Marseille
Avenue Raimu
13014 Marseille

Théâtre Joliette
2 place Henri Verneuil
13002 Marseille

Cinéma Le Gyptis
136 rue Loubon
13003 Marseille

La Baleine
Cinéma et Bistrot
59 cours Julien
13006 Marseille

La Criée, théâtre national de Marseille
30 Quai de Rive Neuve
13007 Marseille

Les Sauvages
Librairie et jardinerie
27 bd Philippon
13004 Marseille

Billetterie

Tarifs:
5 € < 22 €
Informations & réservations:
↳ lesrencontresalechelle.com
04 91 64 60 00
et dans les lieux partenaires



Licence 2: 2022-008189 et licence 3: 2022-008188 — Design graphique: Super Terrain — Impression: CCI Marseille

Nadia Beugré | Gaëlle Bien-Aimé | Mohamed Bourouissa & Zazon Castro | Guillaume Cayet | Idio Chichava | Eman Hussein | Laurène Marx & Fanny Sintès | Etienne Minoungou | Missy Ness | Aliféyini Mohamed-Lil'C | Antonia Naouele | Selma & Sofiane Ouissi | Sisso & Maiko | Bachir Tlili | Tamara Saade | Living Smile Vidya | David Wampach | Guillaume Cailleau & Ben Russell | Randa Maroufi | Bissane Al-Charif | METAMORPH#3, Yasmine Hugonnet & Youness Anzane

FESTIVAL LES MARSEILLE

RENCONTRES À L'ÉCHELLE

19^e ÉDITION 2024 2→15 JUIN

Danse
Théâtre
Cinéma
Musique
Arts visuels

B/P
www.lesrencontresalechelle.com

Le tremblement du monde, le titre du spectacle qui clôturera la dix-neuvième édition des Rencontres à l'échelle, est une conversation avec la pensée d'Édouard Glissant. Ce dernier écrivait: je change en échangeant, sans me renier, sans me diluer. Loin du fantôme de l'Un, le poète antillais nous donne à imaginer un monde mouvant, en perpétuel tremblement.

Faire confiance à la diversité des héritages et des patrimoines culturels est la raison d'être du festival, largement dédié aux artistes des suds. En juin, iels viendront du Liban, d'Égypte, de Tunisie, d'Algérie, d'Haïti, du Mozambique, de Côte d'Ivoire, du Burkina Faso, de Tanzanie, d'Inde, des Outre-mer, du Cameroun ou encore de Suisse, de France.

Au cours de ces longs mois où notre rapport au monde se heurte à la violence de la guerre, nous avons écouté des artistes dont les récits pensent à mettre en partage des histoires: les histoires officielles et dominantes et celles qui s'écrivent ou se réécrivent au présent.

Sensibles à une multiplicité de points de vue ainsi qu'au devenir en commun, les Rencontres à l'échelle se tiennent à l'écoute des narrations alternatives comme de l'irréductible singularité des corps d'artistes qui se (re)présentent et déploient gestes et regards à partir de leurs mondes d'hier et d'aujourd'hui. Elles sont tout autant traversées par la question de la reconstruction de soi et de la mise à jour d'identités subversives, que par celle des inventions collectives et du faire société.

Violet, rouge, jaune, le dégradé de l'image du festival porte les couleurs d'un été flamboyant. Un dégradé comme une mesure du temps qui passe, les couleurs d'un rendez-vous quotidien avec le coucher du soleil, image éternelle et fugace qui se révèle depuis un point fixe et se perd avec le regard qui divague vers l'ailleurs des horizons. Un rendez-vous pour aller vers l'été et regarder le spectacle du monde.

Julie Kretzschmar

Aliféyini Mohamed Lil’C Shido

MAR. 4 – 19H (50’)

Friche la Belle de Mai
→ Salle Seita
Danse | Création 2024

Image d’une marche pour prendre la barge qui relie Petite Terre à Grande Terre, îles de Mayotte, où est né ce solo, seize pierres sont répandues que le danseur relie, saisit, déplace. Lil’C explore là, ce qui pourrait lui permettre de mieux comprendre son frère artiste. Il occupe le plateau pour reconstituer les gestes, les boucles, l’expressivité de la présence hors codes de ce frère. Il y établit un pont pour rejoindre l’existant, nos regards constituent la voie pour cette compréhension.

Eman Hussein Smell of Cement

MAR. 4 – 20H (40’)

Friche la Belle de Mai
→ Salle Seita
Danse

Des gestes d’ouvriers du bâtiment sont documentés par le corps d’une danseuse debout sur un échafaudage. Ils ont en commun avec l’exercice de la danse un caractère répétitif, physiquement marquant, coordonnés par un grand superviseur, chef de chantier ou chorégraphe. Mais, au contraire des ouvriers, la chorégraphe égyptienne Eman Hussein profite du prestige que lui apporte le produit de son ouvrage. C’est pour elle l’occasion d’un puissant hommage comparatiste, critique et figuratif.

Tamara Saade Thurayya, volet 1: L’opération

MAR. 4 & MER. 5 – 21H (75’)

Friche la Belle de Mai
→ Petit Plateau
Théâtre | Création

Le choc rend le souvenir d’un évènement clandestin impossible. Pour s’y rappeler, Tamara Saade écrit l’histoire d’une jeune étudiante à Beyrouth, Thurayya. L’actrice libanaise tresse documents, imaginaire et réminiscences pour nous livrer un récit initiatique à propos d’une femme en proie aux normes masculines avec lesquelles elle s’est construite. Mémoire et fiction, en se chevauchant tour à tour, se changent en révélateur.

Selma & Sofiane Ouissi Bird

MER. 5 – 19H30
JEU. 6 – 19H (50’)

Friche la Belle de Mai
→ Place des Horizons
Danse | Première française

Ici est lancée une ronde d’espèces voisines, une danse de compagnie où les consciences du corps et de l’espace de deux pigeons s’ajustent avec celles du danseur et chorégraphe tunisien Sofiane Ouissi. L’être humain s’occupe d’articuler des mouvements, des lettres, des surfaces et des sons, le pigeon, lui, se charge de ce qu’il veut bien. L’attention est réciproque, le tropisme d’espèce se diffracte, ce dialogue fragile et sensible dessine une narration contingente, au cœur de l’étendue.

Bachir Tlili Akerman / Habiba

JEU. 6 – 20H30
VEN. 7 – 18H30 (45’)

Friche la Belle de Mai
→ Salle Seita
Théâtre | Création

Akerman, c’est une cinéaste belge iconique, *Ma mère rit* est son dernier livre. On la retrouve avec sa vieille mère à Bruxelles, elle repense à ses histoires d’amour, elle ressasse, attend et craint une mort probable qui ne vient pas. Habiba, c’est la grand-mère tunisienne de Bachir Tlili. L’acteur met les histoires en résonance. Amours, famille, fin qui vient trop tôt, trop tard, qui ne vient pas. Il minute son monologue intime - il doit dompter le temps qui passe - et arrive à temps pour embrasser une confiance qui ressemble à celle d’un ami.

Mohamed Bourouissa & Zazon Castro Quartier de femmes

VEN. 7 – 19H30 (60’)

Friche la Belle de Mai
→ Petit Plateau
Théâtre

De quoi rit-on quand on est en prison? Pour répondre, *Quartier de femmes* déroule la fiction d’une jeune détenue, de son expérience de l’incarcération. L’artiste plasticien Mohamed Bourouissa met en scène dans ce récit écrit par Zazon Castro des paroles de femmes recueillies en centre pénitentiaire. La perspective qu’iels ouvrent ainsi sur la détention, cet hors-champ de la société, fait saillir par son humour le commun et le désir de vivre.

Laurène Marx & Fanny Sintès Pour un temps sois peu

SAM. 8 – 18H (120’)

Friche la Belle de Mai
→ Grand Plateau
Théâtre

Seule en scène, face public, Laurène Marx se tutoie, se parle à elle-même. « Est-ce que tu es plus une femme maintenant? Oui? Ne réponds pas. Ça ne sert à rien. » On l’écoute dans sa chair. Mais avec ce « tu », se pourrait-il qu’elle parle de nous? Transistor atypique, femme trans en « stand-up triste », seule face au monde et avec lui, elle nous embarque dans une leçon captivante qui laisse vibrer le confit comme l’identification ou l’empathie.

Gaëlle Bien-Aimé Héritière du soleil

DIM. 9 – 16H (40’)

Le Couvent
Théâtre | Création 2024

Cinq jeunes comédien-nes, venu-es de l’école d’art dramatique haïtienne Acte, proposent une séquence autour de la littérature de leur pays, première république indépendante fondée par d’anciens esclaves noirs. Iels joueront une forme performative d’œuvres d’Andrisse Pierre et Marie-Célie Agnant, autour des thèmes du déracinement, de la violence et de la transmission. Une perspective vivante sur les intensités de la prose et de la dramaturgie contemporaines en Haïti.

Antonia Naouele N’GÂNG

MER. 12 – 18H30 (30’)

Friche la Belle de Mai
→ Salle Seita
Danse | Création

En langue beti, du peuple bantou, « *n’gâng* » veut dire merci. Exprimer sa reconnaissance permet de relever ses appartenances. Dans ce solo, la danseuse et chorégraphe camerounaise Antonia Naouele rend grâce à la religion, à la famille, mais surtout aux femmes, pour ce qu’elles lui ont transmis. Sa danse reflète la positivité d’un combat, elle s’épanouit pour exalter le monde.

Living Smile Vidya Introducing Living Smile Vidya

MER. 12 – 19H30 (60’)

Friche la Belle de Mai
→ Petit Plateau
Théâtre | Première française

La mise en place est simple: habits choisis, un smartphone, une projection et le corps de l’actrice. L’histoire l’est moins: exil forcé en Suisse pour activisme transgenre en Inde, en dépit des reconnaissances professionnelles et des réussites militantes. Du rire au glamour, de la lutte aux larmes, Living Smile Vidya voyage à travers les frontières physiques, géographiques et culturelles et trouve avec ce solo son éclat européen.

David Wampach ALGERIA ALEGRIA

MER. 12 – 21H (55’)

Friche la Belle de Mai
→ Grand Plateau
Danse

Pour évoquer leur pays d’origine, David Djilali Wampach chorégraphie un face-à-face avec la chanteuse et performeuse Daïlia Khatir. Dans le titre, ce pays est l’anagramme de la joie, l’allégresse et l’extase. *ALGERIA ALEGRIA* résonne comme une chanson de diva. La fougue s’attable et, des connivences intimes aux gestes traditionnels, du funéraire au burlesque, du mouvement social au mouvement dansé, s’y dressent la joie, la fièvre ou l’humour de l’Algérie contemporaine.

Guillaume Cayet Le temps des fins

JEU. 13 – 20H (135’)

Le ZEF
Scène Nationale de Marseille
Théâtre | Création 2024

Guillaume Cayet écrit et met en scène *Le temps des fins*. C’est un monde où s’entrecroisent les épilogues, celui d’une ruralité populaire, celui d’une lutte forte et fragile contre l’abattage d’une forêt, celui de phénomènes naturels imprévisibles, le tout sous une gouvernance qui semble elle-même risquer sa propre faillite. L’intimité des bois et les puissances qui s’y trament, c’est ce qui en restera.

Idio Chichava Vagabundus

VEN. 14 – 19H (60’)

Théâtre Joliette
Danse

Vagabonds, réfugiés, grands-replaceurs, brigands, déracinés, découvreurs... quand il s’agit de la migration, les mots s’emmêlent et se disputent. Pour la comprendre, Idio Chichava choisit de passer par les corps. Il conduit ses treize interprètes à travers danses du répertoire traditionnel mozambicain, chants gospel, motifs baroques ou contemporains vers un chant de résistance et de survie au plus proche de cette condition millénaire.

Etienne Minoungou Le tremblement du monde

VEN. 14 – 20H30
SAM. 15 – 19H (80’)

Théâtre Joliette
Théâtre | Création

Le tremblement du monde est la cinquième partie d’un polyptyque d’auteurs majeurs africains et antillais initié par Étienne Minoungou, figure emblématique du théâtre burkinabè. Pour actualiser les œuvres et réflexions d’Édouard Glissant, il choisit le dialogue et la rencontre, une conversation continue entre le public et la scène. Se construit une pensée mobile entre oratorio musical et « stand-up politique » où nos singularités seront conduites jusqu’à leurs incertitudes et tremblements pour tenter de déchiffrer notre monde aujourd’hui.

Nadia Beugré Filles-Pétroles

SAM. 15 – 21H (55’)

Théâtre Joliette
Danse

Abidjan, dans le quartier chaud et partisan d’Abobo, Aya et Christelle ont grandi et élaboré leur danse. Pour s’imposer et sonder la société ivoirienne, elles s’approprient des pas masculins, coupé-décalé, roukasskass, figures acrobatiques. Nadia Beugré, à une génération d’écart, se retrouve en elles et leur offre une scène où faire surgir ce quartier et sa jeunesse en feu.

METAMORPH#3 Laboratoire pour une émergence des Suds

MAR. 11 – 18H (120’)

Friche la Belle de Mai
→ Studio
Danse | Ouverture publique

JEU. 13 – 17H (120’)

KLAP Maison pour la danse
Danse | Ouverture publique

Dans la configuration d’ateliers de travail et de réflexion, le festival invite une dizaine de jeunes artistes aux démarches prometteuses à venir déplier leurs projets en cours. Pour les conseiller et les accompagner: la chorégraphe Yasmine Hugonnet et le dramaturge Youness Anzane. Le public aura la possibilité de se glisser dans ces espaces singuliers d’élaboration, d’apprécier ces œuvres en devenir, de participer à cet état des lieux de la création.

Arts visuels

Randa Maroufi Les intruses

4 > 20 JUIN
VERNISSAGE VEN. 7 – 18H30

La Criée
Théâtre national de Marseille
Exposition photographique

Randa Maroufi est allée à la rencontre des personnes habitant et fréquentant le quartier de Barbès-Rochecouart à Paris. Le temps d’une mise en scène, elle invite des femmes à emprunter les mêmes postures, les mêmes gestes que les hommes ordinairement présents sur ces lieux. Elles jouent aux échecs, travaillent, se rencontrent, attendent, observent. Par cette inversion, cette série photographique pointe les inégalités de genre qui existent dans l’occupation de l’espace public.

Une proposition d’Ancrages en partenariat avec l’Institut des Cultures d’Islam & Les Rencontres à l’échelle

Musique

Missy Ness Sisso & Maiko ON AIR

VEN. 7 – 19H30

Friche la Belle de Mai
→ Toit terrasse
DJ Set | Concert

En complicité avec l’AMI - Aide aux Musiques Innovatrices.
On Air est une coproduction Friche la Belle de Mai et Les Grandes Tables de la Friche.

Cinéma

Festival Ciné-Palestine

Film de clôture à préciser (sur le site)

DIM. 2 – 20H30

Cinéma La Baleine

Direct Action

Un film de Guillaume Cailleau & Ben Russell

DIM. 9 – 17H30 (216’)

Cinéma Le Gyptis
Avant-première

Rencontres

Bissane Al-Charif

Dressing Room

MER. 5 – 18H30 (30’)

Friche la Belle de Mai
→ Studio
Théâtre | Étape de création

Premières secousses

Soulevements de la terre

SAM. 8 – 12H

Librairie Les Sauvages
Littérature